A. T.

1780.

Abb: And: Trzcinski in Universitate Cracoviensi, Phiæ Doctor.
missus à Celsissimo Principe Episcopo Poniatowski,
Germano Fratre Poloniarum Regis,
invisum exteras Academias
sumptibûs Supremi Collegii Praefectorum Institutioni Publicæ
Hoc Amicorum Album
Viris, titulîs, meritîsve egregiîs, Ornatis, cæterisque, virtute ac
eruditione conspicuis Academicis,
Honoris, sempiternæq memoriæ causâ
D. D. D.
Anno Vulgaris Erae Xstianae. 1780.

N. Inw.
3378

Hélas! grands et petits, et sujets et Monarques,
Distingués un moment, par de frivoles marques,
Egaux par la nature, égaux par le malheur;
Tout mortel est chargé de sa propre douleur:
Sa peine lui suffit, et dans ce grand naufrage,
Rassembler nos débris, voilà notre partage!

Voltaire

Sans amis l'homme est seul: il peut, par leur appui
Multiplier son être & vivre dans autrui.

Carlsbad
ce 15e Septembre
1812

Souvenez Vous d'un ami
de la verité, qui saura vous aimer
et Vous estimer toujours

J. H. Jonas
de Berlin

— Mors ultima Linea rerum est,
Virg:

Gottin:
Augt. y^e. 30th.
C'est un brave Anglois.

In perpetuam
Memoriam J. Blackwell

Jak w sercu mvim zachowam na zawsze miłą =
pamięć zabrany tu znaiomości z WJP: Kano:
nikiem; tak na wzaiem dla pamiątki y o:
mnie, zostawuię Mu niniejsze pismo. —

Wincenty z Gieczan Gieczewicz —
Minskiey Gubernii - Wileyskiego
= Powiatu Podkomorzy. —

1816. mca =
Sierpnia 5.
Karlsbad.

Felix quem faciunt aliena pericula cautum.

Strasburg
d. 28 Januarij
1782 Ao.

Amicitiae et memoriae gratia
scripsit haec
Antonius de Schwerin
Praefectus armorum Regiminis Pedestris Principis Calisti Poninski
Exercitus Regni Poloniae.

Ne sonde point de Dieu l'immense profondeur
Travaille sur toi même, et rentre dans ton coeur,

Souvenes Vous de Votre
Ami
Charles Comte de Crehange

a Strasbourg le 30 Dec.
1781.

Vitam impendere Vero

In perpetuam memoriam

Argentorati le 29 Novembris 1761 — Stanislaus Princeps Jablonowski

Nec spe, nec metu

Amicitiae causa..

Alexandre Batowski

Capitaine au Service de France.

Si fractus illabatur Orbis.
Impavidum ferient ruinae.

Memoriae & amicitiae dedit

29. 9bre 1781.
à Strasbourg.

Christophorus — Wiesiolofski —

Eximius Nobilis Polonus, itineris Principis Jablonowski Comes.

<margin of facing page: "...el.">

L'abbé Willay d'artois.

Adore un Dieu, sois juste & cheris ta Patrie.

Devoué à Votre Amitié

Strasbourg
ce 23 9bre 1781.

Stanislas Breza

Eggregius Nobilis Juvenisque Polonus, comes itineris Principis Jablonowski, magnae Spei iuvenis.

Qu'est-ce que la mort, dont nous sommes si effrayés?
c'est Elle qui venge le pauvre, en frappant le riche à ses côtés:
c'est Elle qui confond tous les rangs dans la meme poussiere,
et imprime sur les cadavres épars le sceau tardif de l'égalité.

Reflexions d'un homme de 60 ans, qui est votre ami

l'abbé Baudin

Strasbourg 1.r de l'an 1782

Chanoine de la Cathedrale de Livonie

Россійской Службы Полковникъ Лафитъ

12

Le Comte de Gavre est au Service de Sa Majesté l'Empereur

l'amitié: — suite d'une agréable Connoissance, et de l'estime mutuel, et resiproque; fait des souvenirs bien doux, et bien chèr à chaqu'un, qui connoit en apprecier le prix! — . —

c'est à cet amitié, qui se recommande votre très humble serviteur.
Charle Maletzky. Capitaine des chasseurs aux guerdes Imperiales Russes —

Carlsbad. 30 d'Aout / 11. 7bris. 1814

Leibnitius
v. Felleri Otium Hannoveranum (Lips. 1718) p. 163.
Physica nostra, in quantum a Mathesi disiungitur, nihil aliud est, quam observatio quaedam consuetudinum naturae, quemadmodum forenses homines usum tribunalium observant, quem barbari: stylum curiae, appellant.

Clar. Dom. Possessori
memoriam sui commendaturus
Scrib.
Abraham Gotthelf Kaestner
Math. et Phys. P. P. O

Gottingae
d. 8. Ianuar.
1780

~~Ergo~~ Ille tuos quondam non ultimus inter
Amicos:-
Ut sua verba legas - rogat -
Ovid:.

Goettingae d. XXIV Septembr.
M-DCCCXXXX..

J. D. Proff. Vienn.

— et haec olim meminisse iuvabit.

Memoriae honoris et
officii caussa scr.

Regius Consiliarius. Brachiumque
in Rebus Academicis Regiminis
Hannoverani.

C. G. Heyne

Gottingae d. 11. Octob. 1780.

Nudum inspice animum, intuere qualis, quantusq[ue] sit, alieno an suo magnus.

Seneca.

29

1817. 12. Septembr:
in Carlsbad

memoriae causa

Mihaël et Eleutus Sierdzinski
Fratres, Poloni, ad Ecclesiam claram
in Tursko, ibis praepositus, alter
vero Guard: Coll: Lebrovicensis
Ord: Min: Observantium.

In cathedra sanamus omnes,
ad lectum paucos. G. W. Wedel:

Possessori de se
meliori commendat
E G Baldinger
Prof. Med.

Gottingae
d. 17. Jul.
1780

Opinionum commenta delet dies, naturae judicia confirmat —

Cic. N. D. II. 2.

Goettingae
d. 11 Januarii 1780.

Fausta quaevis precans, sese
amicitiae ac memoriae Cl. Do=
mini Possessoris commendat
M. Joh. Tobias Mayer

Magni Mayer Filius in Acad.
Altdorf. Math. Professor.

Seiungamur loco; non animo, non verae felicitatis, non veri studio: id precatur Gottingae 10. Sept. 1800

Tui amantissimus
Matth. Gabler Bavaropala
tinus Cons. Eccles. et Prof.
Phys. et Oecon. Ingolstadii.

Gott siehet das Hertz an,

dieses schrieb ein unbekannter doch Freund
aus Freyberg, zum andenken,
Carlsbad
den 26 August
1814

Johann George Lohr

Les Rois sont faits pour les peuples & non pas les peuples pour les Rois; disoit le Duc de Bourgogne.

Puissent tous les Rois suivre cette maxime pour leur propre bonheur et pour celui de leurs Sujets.

Carlsbad le 19. 7bre 1808.

Le Cte de Findlater

NB Der edle Freund und Verschönerer der Natur um Carlsbad. Sieh die zu seiner Ehre errichtete Piramide super monte Cervino.

continuée à la quatrième page.

Wird einst ein Freund von mir bei diesem Blatt
verweilen, dem Redlichkeit mit mir vereint,
der kenne mich aus diesen Zeilen und bleibe
stets mein Freund.

Carlsbad am 18. 7bre
1808.

zum freundschaftlichen Andenken
empfiehlt sich hiermit
Joh. Georg Christ. Fischer
aus Dresden

Nicht jede Stunde im Leben ist gelegen
für Freundschaftspflichten. Das Herz fühlt
nicht immer gleich warm: Thorheit, Stolz machen
es oft kalt; und was ist Freundschaft ohne
warmes Gefühl? bloß ein leerer Namen –
ein Schatten.

Karlsbad d. 12ten 8ber
1808

Loesek.

L'estimable Comte de Finlater, dont je pleure la grande perte pour la société humaine, a sagement éternisé les caractères de sa plume; mais hélas! souvent les sujets ne sont pas susceptibles aux progrès d'un esprit sans préjugés, le seul, qui pourra vraiment nous féliciter. C'est d'autant plus difficil de nous montrer admirables et aimables dans tous nos procedés, d'autant plus haut qu'est le degré sur lequel le bon Dieu a fixé notre situation sous les auspices de sa providence éternelle. C'est pourquoi nous férons journellement toutes nos prières, afin que l'être suprême soit un guide perpetuel de tous les Souverains et de toutes les premieres personnes des états, qui doivent remplacer, qui doivent représenter les nations. Nous les aimerons, nous suspendirons de critiser leurs operations, souhaitant ardemment, que sur les trônes regne la magnanimité, au pied du trone l'obéissance, l'amour, l'amitié, la fraternité, la sagesse et alors les mots de l'envoyé plenipotentiaire de Nazareth Jesus Christ, de nôtre sauveur adorable, se verifieront: „sur l'univers existera un troupeau, un pasteur". Vous, Mr. Dzinski! vous me semblés appartenir à la classe des dignes personnes, qui veulent atteindre le bien à cause de soi meme et pour rivaliser avec l'exemple suprême du createur. Cette maxime vous guide au tombeau et alors à l'éternisation, que vous avés merité par vos démarches.

En commémoration des beaux jours vécus ici à Carlsbad au mois de Septembre 1817

Frédéric Wenzel.

grata —

Ὁ βιος βραχυς ἡ δε τεχνη μακρη.

Memoriae amicitiaeque
contestandae caussa
scripsit C. Heyne. MSt.

Götting. Sept. 8. 1780.

— vicinitas.

Horat:

Est modus in rebus, sunt certi denique fines;
Quos ultra citraque nequit consistere rectum.

Gottingae die vij
Sept. MDCCXXX.

In signum integerrimae
amicitiae haec pauca
adponere voluit Jacob. Joan:
Klint Doctor Med. et Chir:
Wibergensis

Sufficiens honor est homini, quum dignus honore est.

Polingenii Zodiacus vitæ.

Viennæ Austriæ 1808 mense Novembri

Hall

Fließt hin, ihr Tage meines Lebens
Für mich benutzt und nicht vergebens,
Für meiner Mitgeschöpfe Glück.

Göttingen
den 3. Octobr:
1780.

Zur Erinnerung Ihres
Freundes, ergebensten die
nicht Ihres Landsmannes
H. Graf Grabowski.
aus Litthauen.

Szczęśliwego powrotu do Oyczyzny.

Schlechte Minister hassen die Preßfreyheit aus dem-
selben Grunde aus welchem die Freudenmädchen die
Straßenbeleuchtung hassen.

Karlsbad
den 22 August
1816

Erinnern Sie sich hierbey Ihres Freundes
und wahren Verehrers des Advocaten
Jani aus Lobenstein im reußischen
Voigtlande.

Condo et compono quæ mox depromere possim

memoriæ causâ scr:

Strasbourg Hugh Fraser

Feb: 2^d. 1781 C'est un savant Anglois.

Zu gefälliger Erinnerung
des 11ten Sept. 1812. in Carlsbad.

Goethe

d.

Naturae species ratioque!

Lucret.

Cl. hujus albi possessori
auditori suo perspicuo
itineris Hercynici socio suavissimo
sui memoriam commendat

Goettingae
d. 8 7bris 1780

Eximius Professor Historiae Naturalis
Jo Fr Blumenbach

Wer den Bruder nicht liebet,
den er siehet,
wie kann der Gott lieben,
den er nicht siehet!?

Karlsbad
den 29. August
1817.

Geschrieben zur Freund-
schaftl. Erinnerung.
J. A. C. Fuß, Pfarrer
zu Bobenneukirchen
im Königl. Sächs. Voigtlande

Felix est, qui potuit rerum cognoscere caussas.

Gottingae MDCCLXXXI d XXII m. Sept.

In tesseram amicitiae haec pauca
scripsit
J. Grüno Med. Dr.

vos principes sont si purs, votre morale si saine et si conforme à l'évangile que si j'étais le souverain pontife je vous ferais archevêque de Cracovie, bien convaincu qu'un jour cette cité se glorifierait (comme celle de Cambrai) d'avoir eu aussi son Fénelon.

C'est l'ennemi le plus implacable de la flatterie et l'ami le plus ardent de la vérité, qui vous aime et vous estime, qui vous a écrit ces quatre lignes.

Rosingana aîné inspecteur des subsistances
de la grande armée française.

Cracovie le 5. août. 1812. 1re année de la restauration
de l'empire de pologne par la grande nation fse
conduite par Napoléon.

Pauca et selecta.

Gottingae d. 25. Sept.
a. 1786.

Amicitiae et memoriae dedit
Ioh. Andr. Murray
Eques ord. R. de Wasa
Prof. med. p. ord.

Mortalium facta peribunt, virtus sola per-
petuo durat.

Memento
mei.

Argentorati d. 14. April.
1787.

J. F. Lobstein. Anat. & Chirurg.
Prof.

--- Iam rebus quisque relictis,
Naturam primum studeat cognoscere rerum:
Temporis æterni quoniam, non unius horæ,
Ambigitur Status. Lucret. de rer. Nat. L. III. v. 1084 sqq.

Cl. hujus Albi possessori, optimo
Scro Auditori et in Venanda Natura
Socio fesr de meliore com̃endat

Scrips.
Argentorati
d. 26 Mart. 1781

Iac. Lud. Schurer. Phys. Acad.
argent. Profess.

Lieblicher dufften die Blumen der Zeit
Wenn auf den Weeg sie der Augenblik streut,
Und es entschwinden im Rausche die Leiden
Blühn paradiesisch der Gegenwart Freuden;
Doch, ist der Mensch sich des Guten bewußt
Schafft ihm Erinnerung süssere Lust,
Wonne erneut sich, die düster entschwunden
Blikt er zurük auf die rosigen Stunden!
Holde Erinnerung siegt über Schmerz
Füllt mit Entzüken das traurende Herz! —
Carlsbad am 4 Sept 1818. Johann Dworzan von Prag.

Our life is Short, but to extend that Span
To vast Eternity, is Virtue's work.

Shakespeare.

Gottingue. Septembre the 20th.
1780.

Remember Your

most obedient Servant

J. Philippe C. of Stadion

Sans vertu, il n'y a point de vrai contentement.

Souvenez-Vous, Monsieur
de Votre très-humble et très
obéissant ~~Philippe~~ [ecrivteur] Philippe Comte d'Oet-
ting et de Wallerstein

Göttingue ce 31 de mars
1780.

Musonius apud Gellium N. A. XVI. 1.

ἄν τι πράξῃς καλὸν μετὰ πόνου, ὁ μὲν πόνος οἴχεται; τὸ δὲ καλὸν μένει.

Sui memoriam
Commendaturus Scripsit
Carol. Joseph. Hieron. Kolborn
Canonic. ad S^{ct}. Steph. Mog.

Goettingae
X. Cal. octobr. CIↃ IↃCCLXXX.

Aequam memento rebus in arduis
servare mentem, non secus ac bonis
ab insolenti temperatam
Laetitia.

Gottingae 20 Septembris
1780.

Memoriae causa scripsit
Fridericus Comes à Stadion.

Un tendre Ami Vaut mieux
Qu'une Couronne
Un Monarque n'a rien s'il ne
Possede un Coeur
Un Monde entier ne vaut pas
le bonheur
C'est l'amitié qui nous le donne

Niech te pare wierszy służy do przy
pomnienia sobie przyjaciela
Jarczynskiego

Carlsbad le 10 7bris
1810.

Rimeurs! quelle ardeur vous transporte,
Vous mettez des ailes par tout,
L'amour en a, le tems en porte,
La mort même, en a prit le gout,
Le genie ainsi, que le zele,
Par la veulent aussi briller,
L'amitié seule n'a point d'aile
Elle ne sait pas s'envoler.

w Krakowie
4. Marca
1811.

X. Mateusz Dubiecki
Kanonik Krakowski i Łucki
mp.

—— Felices, qui ferre incommoda vitae,
Nec jactare jugum, vita didicere magistra.

Honoris & memoriae causa scripsit
Jo. Andr. Dieze
P. P. O.

Gottingae d. 7. Octobr. 1780.

Philosophen pragmaticus —

H. c. m. c. f.

Gottfried Leß

D. et P. Th.

Gottingae d. XII Aug. MDCCLXX.

Nulla ars non alterius artis
aut mater aut propinqua est.
Tertull.

Memoriam sui commendaturus
scripsit
Johannes Beckmann
Professor oeconom.

Gottingae 1780
d. 23 Sept.

Nihil ad vulgi opinionem, omnia ad conscientiam.

Plin.

Honoris et memoriae caussa

scripsit

Jerem. Nic. Eyring.

Philos. Prof.

Gottingae 7 Oct. 1780.

Aurea mediocritas

His se amico Suo comendat
D. Christianus Fr. Ludwig Lips.
Arg. d. 27. Febr 1781.

Philosoph de Sansouci.

Je suis home il suffit, et né pour la soufrance
Aux rigueurs du destin, j'oppose ma constance.

Strasbourg
le 6eme Mars
1781.

Souvenéz Vous en lisant ce-ci
d'un tendre et veritable Ami.
Gottlob Frederic Richter.
Medecin.

Unusquisque tantum Patriae debet, quantum ingenii sui vires valent exsolvere: externus putandus qui illam aliquo munere, non extulerit, non adiuverit. Ioan: Dlugossus in Praef: Annal:

Andreae Trzcinski
Canon: Cath: Cracov:
olim
in Universatate Cracov:
Professori
Viro de Patria ac Patriis literis
Bene merito
Inscripsit
Josephus Maximilianus Comes de Tenczyn
Ossolinski.

5

C. R^gia Ap: Mtis a Consiliis status intimis
Societatum Regiarum
Varsaviensis ac Göttingensis
Socius
A. D.
MDCCCVIII. Calendis IXbris
Vindobonæ ad Danubium

Wojciech Wasiutyński Mecenas Sądu Kassacyjnego Xięstwa Warszawskiego Ekzymator W. X. Trzcinskiego — d. 28 [illegible] 1810 Carlsbaad —

Rectius vives ~ .. neque altum
Semper urgendo, neque dum Procellas,
Cautus horrescis, nimium premendo
Littus iniquum.

[illegible]

In Balneis Carolinis
9. 7bris 810.

Czisky.

Non semper feriet quocunque trahitur arcus,

Miłym i Slubnym na zawsze zostanie
Dla mnie wspomnienie, żem Cię poznał Panie.

w Karlsbadzie
9. Września
1810. Roku

Łukasz Uruski

Le Sage se fait des Amis par sa Sagesse. les Amis l'aident
a leur tour, et lui rendent plus facile le chemin de
la perfection.

Le Cte. Jgn: Komorowski

le 10. 7bre. 1811
Carlsbaad.

Dem Manne welcher mir, von dem ersten Au-
genblick, meiner Bekanndtschaft Ehrfurcht, ein-
flößte widmet diese Zeilen, zur gütigen Andenken.

Carlsbad
am 5ten Sept. 1814.

Aug. Maxim Weiße
Kaufmann aus Sachsen

Fide sed cui vide.

Memoriæ atque amicitiæ dedit
H. A. Wrisberg.
Gottingæ d. 27. Sept. 1780.
Ph. et Med. D. et Anat. Professor.

88

Χαίρειν
καὶ
εὐπρλττειν.

Sui memoriam comendaturus scripsit
F. C. A. Hasse,
Prof. mor. et Histor. in acad. equestri
Reg. Sax. Dresd.
In thermis Carolinis
d. 7 Sept.
1814.

Ultra non posse nemo dicetur.

Memento mei

Dr Kraus
Cæs. Reg. Physic. et
K. K. et C.
ordinarius in thermis
carolinis

die 10 Septem
818

Vivitur ingenio cætera mortis erunt.

Honoris ac memoriæ caussa scribebat.
G. C. Lichtenberg P. Philos. P. O.
Gottingæ d. 18vo Septembris MDCCLXXX.

Malo esse, quam videri.

Goettingae.
d. XXVIII. Sept.
A. R. S.
MDCCLXXX.

In perpetuam eamque benevolam sui memoriam posuit
Joann. Frideric. Gmelin,
Med. Dr. et Prof. P. O.

Moderata durant

Memoriae & honoris caussa
scr.
Io. Georg. Henr. Feder philosoph. prof.
Goettingae d. XXIV Septembr.
MDCCLXXX

Γνωθι σεαυτον.

Gottingae
d. 20. Sept. 1780.

Memoriae & honoris caussa
scripsit G. Forster.
Phil. D. & Prof. Ord. Cassell.

Przyjaźni mojej prawdziwej — powziętej z przekonania o Twoich nauce obszernej i gruntownej, zasługach istotnych i dla narodu Polskiego korzystnych, a całej Ludzkości użytecznych, nie czas ani okoliczności nigdy zmniejszyć nie potrafią, — tak jako Twojej cnoty żadne przeszkody nie zmienią, chociaż na drodze rzetelnej dobroczynności przedstawiają się.

w Karlsbadzie 17 Sierpnia 1816.

X. Feliks Jaroński Teol. Dr.
Professor Filozofii w Akad. Krakowskiej

Omnium gravissimus error in deviatione ab ultimo doctrinarum fine consistit!

Carlsbad 8va mensis Augusti 1810 / memoriæ & honoris causa scripsit

Ignatius Dormitzer
med: Doctor

Nemo parum diu vixit, qui virtutis perfectæ perfecto functus est munere

Cic. Tusc:

Argentorati
a. d. 30. Xbris
1781.

Honoris & amicitiæ causa
scripsit.
Phil. Jac. Mann

Ce n'est pas de ce qui nous environne, c'est de nous-même, c'est d'une ame innocente et paisible, qu'il faut attendre le veritable bonheur.

Gött.
Ce 10me d'Août
1780.

Daignés Vous resouvenir
en lisant ces paroles de
Votre très-humble serviteur
et sincere ami, J. F. G. Böhmer
D. en Med.

Tempus aquâ veteres, et nos metimur arenâ;
Fluxerunt veterum tempora, nostra ruunt. —

Cracoviae
10. Maii 1810.

Memoriae ac benevolentiae se
commendat
Ioañ. Aloys. Schneider
S. T. Theol. D.
Confessar. Ser. Regis Sax., Dcc.
Vars. Canon. honor. Posnan.
Protonot. ac. Vic. Apostol. m. p.

"Nemini te facias nimis sodalem, gaudebis minus, minusque dolebis." Seneca.

Cracoviae
10 Maii 1810.

Piae memoriae, et benevolentiae se commendat Josephus Preisler Confessarius Sereniss. Reginae Saxoniae, et Regiae Filiae Principis Mariae Augustae Canonicus honor. Varsaviensis
m. p.

'Tis greatly wise to talk with our past hours,
And ask them, what report they bore to heaven;
And how they might have borne more welcome news.

Young's Night Thoughts.

Sir, When you open this page, think on
Your obedient Servant
Ph Pepin. Professor of the
English Language.

Gottingen Sept[r] 30[th]
1780.

105

Veritas ubique locorum eadem, ubique inventa placeat oportet!

In Thermis Carolinis
: in Bohemia :
die 2da Septem:
1810.

Hocce
Memoriæ ac benevolentiæ se
commendat
Casparus Seidl
Ordinis militaris
Crucigerorum cum
rubea stella
et
Decanus.

Summa vitae brevis, spem nos vetat
inchoare longam

Freundschaft ist die Tochter
des Herzens; Wehe der
Tochter wenn die Mutter
nichts taugt.
Carlsbad 15 Sept. 1812.

In memoriam sui
scripsit
C. L. Vieu.

Man muß um gut zu seyn,
Und jede Pflicht der Menschheit zu erfüllen,
Nur eine Kunst, die schöne Kunst verstehn,
In jeder Menschenbrust das Gute nur zu sehn. — —

Karlsbad den 9te September 1818

Hiermit empfiehlt sich
Benn. Mitterbacher
Med. Dr.

Alle Freunde der Natur, nah oder fern, bilden nur
ein Volk, nur eine Familie.

Carlsbad
d. 5. Aug. 1810.

Zur Erinnerung an einige mit dem ach-
tungswürdigen Besitzer dieses Buches
in Carlsbad verlebte Stunden. geschrie-
ben von
J. S. C. Schweigger, der Math.
und Phys. Professor zu Bayreuth.

Soyez persuadé, que je vous aime
Revengez vous, et faites le même

daignez vous resouvenir
de votre très humble
Serviteur
Antoine Prorok
Conseil: de Justice
à Saaz en Bohême

Carlsbaad
le 4. Septemb
814.

In amicitia nihil fictum, nihil simulatum, & quidquid in ea est, id est verum & voluntarium.

Cic. Lael. VIII.

Egregius Baro Saxonicus.

Honoris & memoriae causa scripsit cultor obsequentiss., itinerisque quondam, et per biennium in Academia comes.

Francisc. Frider. Anton. de Beul-
witz. Coburg. Saxo.

Gotting.
die 1. Octobr.
1780.

Bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée.

Cracovie
Le 19 Juillet 1808.

Vinc. Gruber

NB C'est le secrétaire de l'ab. Gruber.

La société est composée de deux grandes classes :
ceux qui ont plus de dinés que d'appétit,
et ceux qui ont plus d'appétit que de dinés.

Carlsbad,
le 16me Octbr
1808.

Daignez Vous ressouvenir
en lisant ces lignes de Votre
très humble serviteur
Charles Auguste Biltz.
Saxon de Nation.

Existimationem suam contestaturus, suique memoriam comendaturus nomen adjungit

Joannes Nep. de Dankesreither
Viene die 21. Nov. 808 Eppus Zell. Consil. aul. Prop. Vien.

Non, possidentem multa, vocaveris
Recte beatum: rectius occupat
Nomen beati, qui Deorum
Muneribus sapienter uti,
Duramque callet pauperiem pati,
Pejusque letho flagitium timet.
Non ille pro caris amicis,
Aut patria timidus perire.

Hoc dicto Horatiano sui memoriam
alere cupit

In Thermis Carolinis
11ma Septembris 1818.

Damm Md.

117

O! Dieu qu'on meconnoit ô Dieu que tout annose —
Entend le dernier mot que ma bouche prononse —
Si je me suis trompé c'est en cherchant ta loix
mon Coeur peut s'egarer mais il est plain de toi
Je Vois sans m'allarmer l'Eternité paroitre
et je ne puis concevoir qu'un Dieu que me fit naitre
Voltaire - droit Natu: —

prosze przyjąć wyraz prawdziwego szacunku
Lubienski

Karlsbad d. 7. 7bris 1810. —

Życie ta nasze iak woda w Młynie;
szumi, obraca, wznosi y ginie —
z 29. Sierp — 1818 r. w Karlsbad.

Konstantyn Rajecki
Podrucznik ułanów polskich
Lekkawe

O! Ty co pijesz Karlsbadzkie zdroie
Powróć ztąd z lepszym zdrowiem iak moie

Franciszek Rajecki
z Litwy —

Amicus Plato, sed amica veritas. —

Niech dla życia Twoiego nić Parse przedłuża
niech zbierane z Twey pracy owoce posłużą
synom Oyczyzny wspólney, dla ięzyka sławy
czyli to w mowach ważnych czyli wśród zabawy —
Zapisuiąc szacunek godny Męża Tobie
żem Cię poznał, wdzięcznym iest, Sprawcy i sobie

Kaietan Kozłowski

Karlsbad dnia 26. Sierpnia
Roku 1818.

Mecenas przy Sądzie
nayważszey Instancyi i Pełnomocnik
Jeneralny Skarbu Królestwa Polskiego

Wzdálenost zemj, srdcý Slowanů bratřj sobě blýzkých, nikdý nerozlaučj; anobrž wšecky Sláwy gakožto wěrné syny pod swými křjdly matka Slowanka ge spogj.
Unicum hoc sit nostrum solatium!

Jan Negedlý, cýs. králow-ská Radda, Práw Doktor a Professor Literatury české na wysokých školách Pražských.

W Karlowých warech dne 29 srpna 1817.

Światło, i wysługa kraiowi, iedna ci Panie powszechny szacunek! Że i ia nim dla Ciebie przejęty, chciey wierzyć, i w szanowney mnie zachować pamięci.——
w Pradze w Czechach 30go Sierpnia 1816.

Julian Masłowski

z Mielencina

Dividit haud homines distantia longa locorum
Nexus Amicorum si manet inter eos
Totum orbem replente Deo junguntur in Uno
Sic facili semper se reperire queunt.

Consortio illorum omnium, qui in hoc libello
Perilli Rmo Canonico monumenta amicitiae
posuerunt, se adscribere honori sibi ducit

in Karlsbaad
7. 8. Aug. 1811.

Hiantius Bogdar Podhorodenski
Episcopus Polemoniensis Suffr. Cath. Luceor.
Ord. Pol. Eques ...

J'ai parcouru ce livre consacré aux témoignages de
l'amitiée; il renferme tant de belles maximes,
que je ne trouve rien qu'on puisse y ajouter,
que le nom d'un des plus sinceres amis
de l'auteur estimable qui le possede.

Cracovie ce 25. fevrier 1813.

Le chev.er de Murray
ancien major d'artillerie

Jest to rodowity Francuz z owych ieden, ktorych Francya przysłała do konfederacyi Barskiei, i z owych, ktorzy w r. 1773. d. 2. kwiet. wdarli się w zamek krak. i bronili go do konca kwiet. owegoż r. pod komendantem Choisy. Znaiący mnie z pisma, poznał się być ze mną, po swoiei niewoli sybiryiskiei w roku 1778.

Ożeniony w Polsce, użyty w Gimnazyach do języka Francuskiego, posiadaiący polski znajduie się dziś przy Ministrze Francuskim Baronie Bignon. i na pensyą wysłużonego nauczyciela.

WB.

Das Leben ist nur eine Reise die Heimath das
verschwiegene Grab.
Der Thor murrt unterwegs, der Weise geht
froh an seinem Wanderstab.

Carlsbad
16 Aug. 1816.

Hochachtung u. Freundschaft
zollt Ihnen mein Herz.
W. G. Korn v. Breslau

Blick hinauf zum Felsen — hinab ins tiefe
Thal, zum Sprudel — Mühl — und Neubrunn
und überall, findest du des Schöpfers Allmacht,
in größter Fülle. —

Carlsbad
d: 8ten August
1816.

Zur gütigen Erinnerung
eines Sie hochschätzenden
Mannes, der sich der Ehre
freundschaftlicher Bekanntschaft ge-
macht zu haben.
Steuerrath Carl Keitsch.

Was Blumen unseren Gärten sind,
Sind Künste unserem Leben.

Zur gütigen Erinnerung unserer
Bekanntschaft in Carlsbad
von
M. F. von Alten
K. Pr. Geh: Ober Bau Rath und
Professor bey der Bau Aca-
demie zu Berlin

Carlsbad d. 10ten Aug.
1816

Amicus dulcis ut aequum est, cum mihi compensent bona, pluribus hisce, si modo plura mihi sunt inclinet, amari....

Horacius.

Duchem Horacego tknięty,
Mężu, hołd oddaię Tobie.
Ani podchlebstwem przięty
Że co piszę to i robię —.
Szanuię cnoty. Naukę
Poznawania ludzi sztukę,
Znam zazdrość, chytrość i zdrady,
Które Ty umiałeś znosić;
Wybacz wszystko z moiey rady —
Day się z tym zawsze przeprosić,
A tak Imię Filozofa
Nawet i nienawiść płocha
Koniecznie Ci musi nadać
Bo iey mieczem będziesz władać.

A. S.

d. 26. Aug. 1815: w Krakowie

Animo satis haec vestigia parva sagaci
Sunt, per quae possis cognoscere caetera tute.
Lucretius

in memoriam amicitiae erga fervidum
promotorem montis pietatis Cracoviensis
dignum philantropiae Christianae exemplum
hujus libri Amicorum proprietarium
Aquae Carolinae die 24 Augusti 1810
Albertus Comes de Kurozwęki Męcinski
Gnlis exercit: Pol.

Amicus dulcis ut aquam est, cum mihi

Ein Herz, das redlich denkt,
Braucht zwar nicht viel zu schreiben,
Es spricht ein Wort, das heißt:
Wir wollen Freunde bleiben.

Karlsbad am 7 Septembr 814

Johann Rie[illegible]
[illegible]
Kapellmeister
aus
Prag.

127

Quintilian. l. XII. c. 2

Virtus etiamsi quosdam impetus a natura sumit, tamen perficienda est doctrina

memoriae caussa

Cracoviae d. 26 Octobris 1814.

Georgius Samuel Bandtkie Lublinensis, Prof. Bibliographiae et Bibliothecarius Universitatis Cracoviensis.

Be a friend to one, and an enemy to none.

These few words will be a token of remembrance of your faithful friend
Anthony Sauer
Senator of the Town of Carlsbad

Carlsbad the 7. Septemb
1814.

Je mehr wir an Erkenntniß zunehmen
um soviel demüthiger wird unser Wissen.

Carlsbad 7t Sept. 1814 C. v. Fetz. M. Dr.

Sterblich sind wir, und sterblich sind all' unsere Wünsche:
Leid und Freude, sie gehen, oder wir gehen vorbey.

Carlsbad am 7t September
814.

J. Eduard Nader
k. k. Doktor aus
Prag.

Freund! den der Himmel mir gab,
Vor dem ich bey'm ersten Erblicken
Heilige Triebe der Ehrfurcht
empfand.
Sieh, da das Schicksal uns trennt,
Mit huldreichen gnädigen Blicken
Fernerhin segnend auf mich noch
herab,

Carlsbad
den 12 August
1810.

um dieses bittet
M. Wolfgang Ludwig
Laurentius, Rector
in Sebnitz 1/2 Stunde von
der Sächsischen Schweiz

w Carlsbadzie d. 17. Aug. 1810 —

Stanisław Woyczynski.

General Brygady —

W zapisaniu wdzięczney memu niegdyś nauczycielowi pamiątki,
miło mi kłaść Imię moie obok Szanownego Męża, ktorego Oby=
watelskie cnoty, i Woyskowe talenta cenić zawsze umiałem —

w Krakowie 28. Kw. 1813. R. Józef Kossakowski —

Tow. Wa. Przy: Nauk i Wilen. Akad. Członek

Gen. Rządu Litt. Sekr. —

L'amour de la Patrie est la
premiere Vertu de l'homme Civilisé

ce le 2. 7bre 1812
Carlsbad —

Albert Spinelli

Andrea Depus

Kaličkich

Kto kocha, zachowuie, Religią y Jey prawidła, ten ma Cnotę; A kto to dobrze posiada. Wart iest żeby sie o przyjaźń Jego ubiegać.

Polecam Mnie tey że Przyiaźni
WJMści Fryd.a Tricenskiego Kancel.
Krolewskiego
Stanisława Hrabia Dunin

d. 3 7bris 1812 Roku.
Kulsbat.

winienem ci wdzięczności że prowadzenie wieku mego młodocianego y zaszczypianie cnot ktore posiadał y ktore chciałeś przelać w ucznia Swego ta do Śmierci w Sercu moim niewygaśnie y te dziś jeszcze zapiszę jako wdzięczny
Uczeń y szczery przyjaciel
Adam Walewski

22. Septembra
1817 Roku Carlsbad.

Wer frey darf denken — denket wohl!

Haller.

Carlsbad am 5.ten September 1818.

Zu wohlwollendem Andenken
empfiehlt sich gehorsamst
Johann Carl Spener.
Buchhändler aus Berlin.

Quatenus nobis denegatur diu vivere, relinquamus aliquid, quo nos vixisse testemur. Plinius lib. 3.

Memoriam sui commendaturus scripsit Andreas Forni.
Canonicus Megaglogavice,
et Archipresbyter ad S: Nicolaum
Wratislaviae.

In thermis Carolinis
die 1ma Septembris
1814.

Jak Sprudel to przedziwne Natury dobroczynney Dzieło, pokrzepia Siły fizyczne, tak Cnota y Nadzieią ożywiać powinny Ducha Człowieka —

Karlsbaad 1/9 1814. Pieglowsky.

Dulcis recordatio preteritorum

Antonius de Hatvany

Umieszczam i na pamiątkę odnowioney
Przyiaźni Chlubney dla kolaka d. 3 7br 1818 w
Karlsbaad Hilary Ignacy Hrabia Moszynski os.k.

Bene sperando et male habendo transit
vita mortalium. Sen.

Przatelstwj gest sladky swazek
przjtomnych a wzdálenych.

In thermis Carolinis
d. XXX. Aug. 1814.

Josephus Dobrowsky
Slavophilus

Amicus fidelis protectio fortis. Eccl. 8.
Quid dulcius, quam habere, quocum
omnia audeas sic loqui ut tecum? Cicero.
Noli esse amicus multis, quia plures
sunt mali; nec inimicus malis, quia
sunt multi. Seneca

In thermis Carolinis die 31. Augusti 1817

Philippus Wanieczek
Curat. in Strzebsko.

137

Amicus certus in re incerta cernitur. Cracoviae. 22. aprilis / 4 Maji 1814. C. Awerin /

Santé, gaieté, et parfaite nullité, rendent le bonheur inaltérable, et Vôtre amitié y done du prix. Carlsbad 10. 7bre 1814.

Joachim C[te] Moszynski

Des livres de la nature de celui-ci m'embarrassent beaucoup parceque ma tête est plus remplie de lieux communs qu'on ne le pense, et parceque je me rappele sans cesse dans l'inondation des repetitions litteraires de notre siècle, de cette maxime d'Aristote :

ἀδολεσχία τὰ φανερὰ λέγειν

Mais j'ecrirai ici malgré mon embarras, parceque je gagne à me ménager le souvenir d'un ecclésiastique que le savoir et la vertu recommendent, et rendent digne de son etat. je pense que rien n'est plus apropos dans un livre où l'on veut organiser le pact de l'amitié, que d'implorer Dieu. il me paroit

que persome ne l'a fait ici avant moi : je le ferai
avec les paroles de Boëce :

O qui perpetua mundum ratione gubernas
terrarum coelique sator ! — —
Disjice terrenae nebulas et pondera molis,
Atque tuo splendore mica ! tu namque serenum,
tu requies tranquilla piis. te cernere, finis
Principium, vector, dux, semita, terminus, idem.

Carlsbad ce 9 sep.^{re} 1814

Le chevalier de Liagno
bibliothécaire de S. M.
le roi de Prusse à
Berlin.

Dieu qu